



57 DESCENSO INTERNACIONAL DEL RÍO BIDASOA

+ IV BIDASOA TXIKI

27 de Julio de 2024

IRUN

**INVITACION Y REGLAMENTO DEFINITIVO DE
LA COMPETICION**

Organizador	Sociedad Deportiva Santiagotarrak // Santiagotarrak Kirol Elkartea
Colaboradores	Ayuntamiento de Irún Diputación Foral de Gipuzkoa Gobierno Vasco Federación Vasca de Piragüismo
Seguridad	Cruz Roja Policía municipal de Irún Ertzaintza – Unidad Maritima

BASES

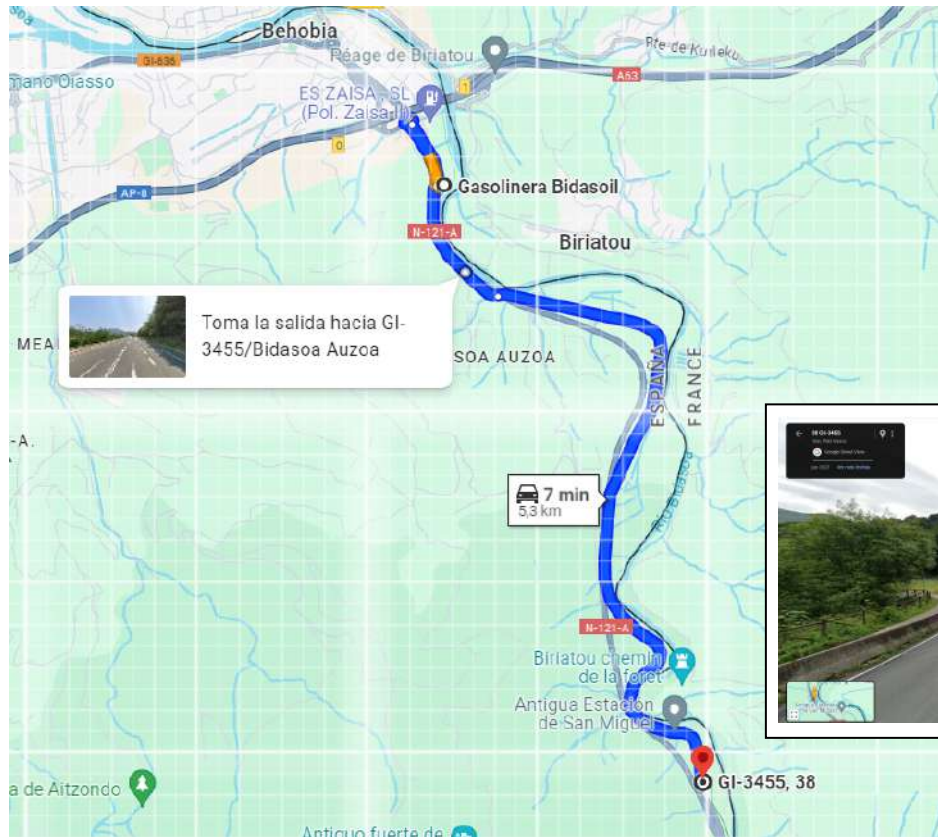
Fecha y Hora	Sábado, 27 de Julio a las 11:00 horas (Pleamar 09:47)	
Lugar	Sociedad Deportiva Santiagotarrak Patricio Arabolaza Kalea, 4 20304 Irun Gipuzkoa	
Inscripciones	Las inscripciones deberán realizarse a través de la aplicación para las licencias, en el apartado de inscripciones, antes de las 23:59 horas del martes, 23 de julio, del 2024. https://litzentziak.euskalkanoe.com/index.php?query=inscripciones Las inscripciones después de esta fecha podrán no ser admitidas.	
Categorías	HOMBRES	MUJERES
	Veteranos: K2, K1, C2, C1 Senior: K2, K1, C2, C1 Sub23: K1, C1 Juvenil: K2, K1, C2, C1 Cadete: K2, K1, C2, C1 Infantil: K2, K1, C2, C1 RR y Paracanoa	Veteranos: K2, K1, C2, C1 Senior: K2, K1, C2, C1 Sub23: K1, C1 Juvenil: K2, K1, C2, C1 Cadete: K2, K1, C2, C1 Infantil: K2, K1, C2, C1 RR y Paracanoa
	* Los hombres y mujeres de las categorías Veterano, Senior, Junior y Cadete podrán competir en la misma embarcación en la categoría mixta.	
Salidas	CURVA DE VILLANUEVA	SAN MIGUEL
	Longitud aprox.: 12 km 1.ª Salida 11:00h: HSK2, HVK2, HJK2 , Mixto K2, MSK2, MVK2, MJK2 2.ª Salida 11:05h: HSK1, HS23K1, HVK1, HJK1 3.ª Salida 11:10h: MSK1, MS23K1, MVK1, MJK1	Longitud aprox.: 8 km 1.ª Salida (En torno a las 11:30h): HCK2, HCK1, MCK2, HSC2, HVC2, HJC2, HCC2, Mixto Cadete, Mixto Canoa Senior, Junior, Veterano, Cadete. 2.ª Salida (En torno a las 11:30h): MCK1,HCC1,HVC1,HSC1,HJC1 3.ª Salida (En torno a las 11:30h): TODOS LOS INFANTILES Y PARACANOA

Meta Volante	La Organización montará una meta volante a la altura de la antigua estación de San Miguel (aprox.4 kms de la Salida) para las embarcaciones que vengan del recorrido desde Villanueva. Se premiará a las primeras embarcaciones dobles (Hombre- Mujer) y a las primeras individuales (Hombre-Mujer) que pasen primeros por dicha Meta Volante			
Llegada	La llegada estará situada a la altura de las instalaciones del Pabellón Municipal de Remo y Piragüismo de Irún.			
Dorsales	La confirmación y entrega de los dorsales de realizará el sábado, 22 de julio, desde las 8:00 horas hasta las 09:00 horas en las oficinas del club, en Irún.			
Puntuación	1.º	33
	2.º	27	16.º	3
	3.º	21	17.º	2
	4.º	15	18.º	1
	5.º	14		
		
	A efectos de Puntuación, en cada categoría y modalidad, deben tomar la salida como mínimo tres embarcaciones de dos clubes distintos, obteniendo puntuación todas las embarcaciones que lleguen a meta dentro del cierre de control y ocupen lugar entre las 18 primeras de su categoría.			
	Ocupan lugar pero no puntúan, cuando haya más de una embarcación del mismo club dentro de las 18 primeras en cualquiera de las pruebas que componen la competición.			
	La puntuación total de un club se obtendrá con la suma de todas las puntuaciones individuales obtenidas por sus embarcaciones en las diferentes categorías.			
Resultados	Los resultados se harán públicos antes de la entrega de trofeos, teniendo 20 minutos para cualquier reclamación			
Subvenciones	Se establecerá en función del kilometraje y del número de participantes de cada Club en concepto de ayuda de desplazamiento			
La organización NO se hace responsable de los daños y perjuicios que pudieran ocasionarse durante el desarrollo de la competición.				
Tfno. Federación Vasca de Piragüismo: 943 05 13 65				
Tfno. Organización: 943 63 20 56				

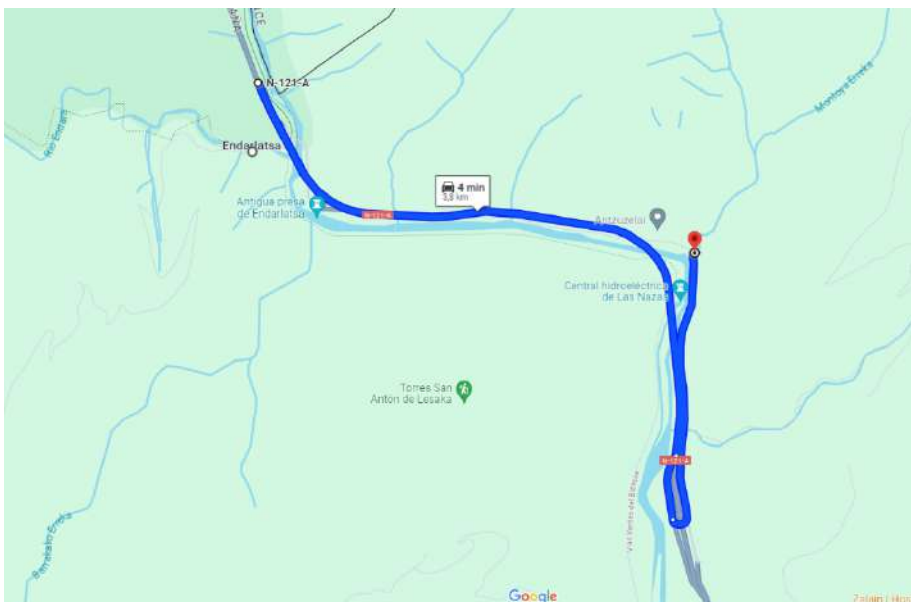
GUÍA DE COMPETICIÓN

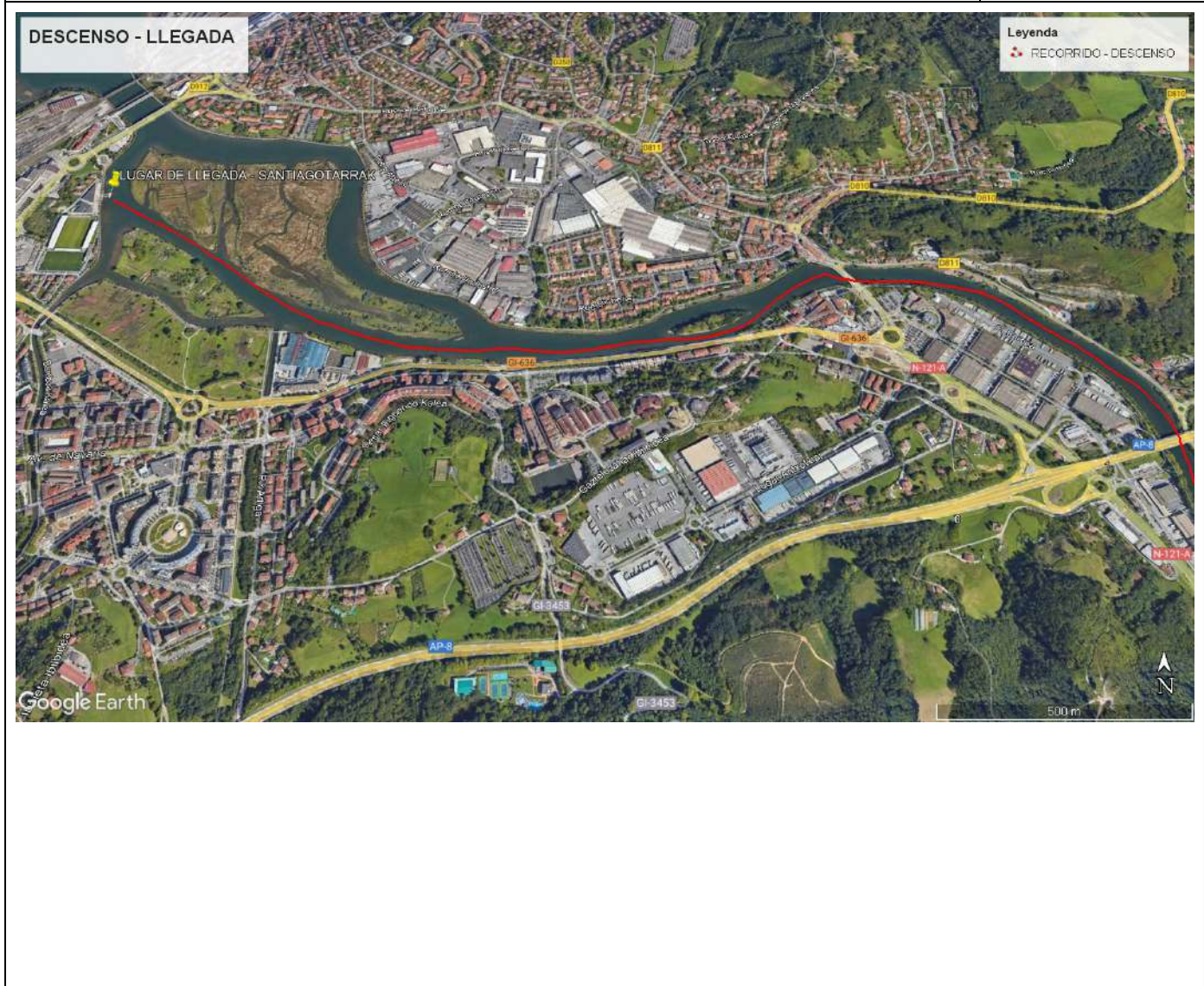
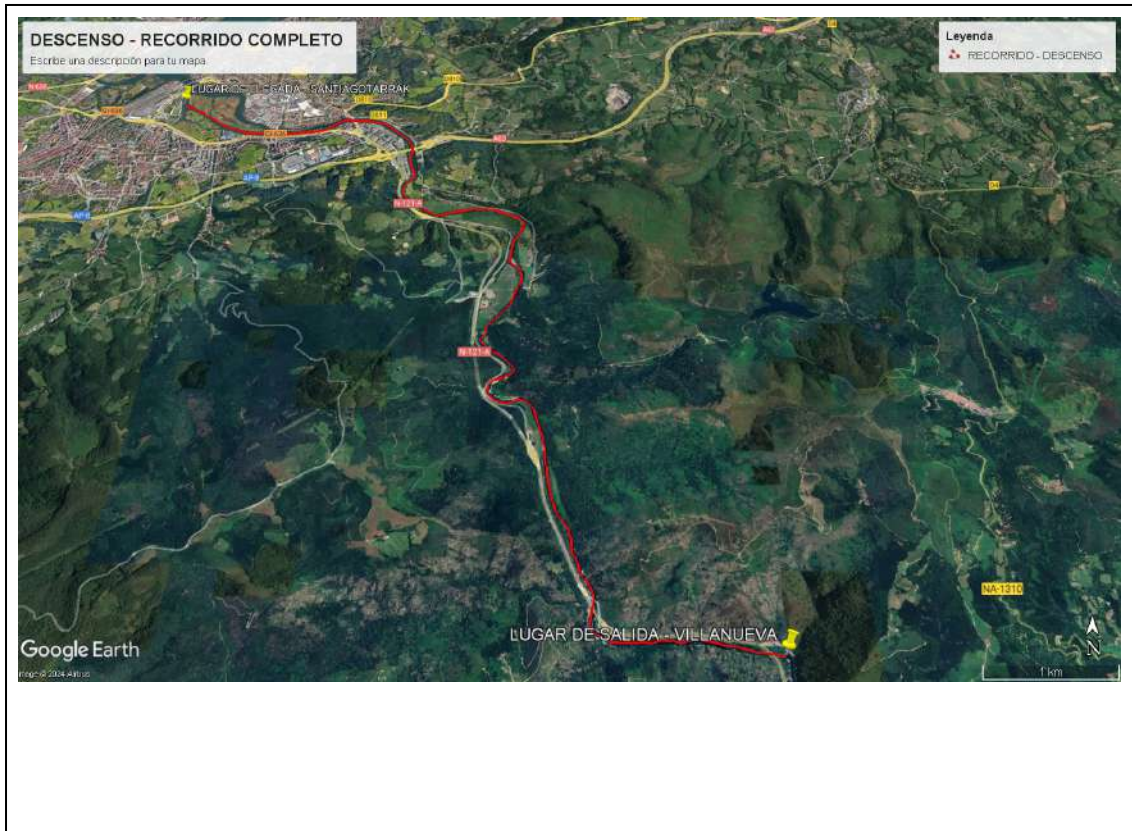
Reunión de delegados	La reunión de Delegados tendrá lugar a las 09:00 horas el día 22 de Julio, en las instalaciones del club . Para esa hora tienen que estar recogidos todos los dorsales.
Presa	Desde Noviembre de 2016 la presa del Bidasoa ha sido demolida pasando la zona a ser un rápido de clase II como el resto del río.
Carretera de acceso	Las Salidas de la competición, tanto de Villanueva como de San Miguel (cadetes, infantiles, canoas y paracanoa) tendrán su acceso a las dos Salidas por la carretera antigua (en el caso de la salida de Villanueva se deberá sobrepasar dicha salida y entrar a la carretera antigua y volver hacia atrás, y la vuelta igual). Estará debidamente señalizado.
Recorrido	El recorrido será similar al año anterior. No obstante el plano detallado del río se encuentra en la oficina de la organización.
Posibilidad de sanciones	La organización podrá sancionar económicamente a Clubes cuyos palistas puedan perjudicar el buen desarrollo del Descenso, así como a los inscritos que no tomen la salida, incluso a los clubes que no estén en el Desfile previo a la prueba, si lo hay, y a los clubes y palistas que intenten saltarse la salida, así como que no se comporten correctamente durante la prueba.
Parking	Situado en el Stadium Gal (Campo de Fútbol). Junto a nuestras instalaciones deportivas.
Perdida y rotura de dorsal	La pérdida o rotura del dorsal implicará un cobro de 60€ , que se abonará en la oficina del club o se descontará de la subvención otorgada.
Camión y Piraguas escoba	La organización dispondrá de una furgoneta y remolque para recoger las embarcaciones que abandonen la prueba. Los palistas que abandonen deberán desembarcar por la orilla izquierda, acercándose al margen de la carretera.
Entrega de trofeos	Se realizará al finalizar la prueba en las instalaciones del club. Debiendo ajustarse los ganadores a la normativa oficial correspondiente en la recogida de trofeos y medallas. Premios por Clubes: 1º Trofeo Especial 2º Trofeo Especial 3º Trofeo Especial Recibirán Txapelas las embarcaciones ganadoras Absolutas: En las siguientes categorías, siempre que en la salida haya como mínimo 3 embarcaciones de la misma modalidad de dos clubes diferentes. K2 Hombre, K2 Mujer, C2 Hombre, K1 Hombre, K1 Mujer, C1 Hombre y C1 Mujer. Las Txapelas serán entregadas en el mismo embarcadero por integrantes de la organización según se vaya efectuando las llegadas de las modalidades y categorías descritas anteriormente.

Carretera de acceso SALIDA SAN MIGUEL



Carretera de acceso SALIDA VILLANUEVA (BERA DE BIDASOA)





SERVICIOS DE INTERÉS

Pernocta Colegio DUNBOA	<p>Como en ediciones anteriores, cabe la posibilidad de pernocta en las instalaciones del colegio CEIP DUNBOA HLHI, en las proximidades del Pabellón Municipal de Remo y Piragüismo de Irún, sede del club S.D. SANTIAGOTARRAK K.E.</p> <p>Como novedad, este año, puede hacerse uso las noches del viernes 26 de julio y sábado 27 de julio, previo aviso/petición al club.</p>
Txozna / Bar	<p>Como viene siendo costumbre, habrá una txozna/bar desde primera hora de la mañana donde podrán comprarse comida (pintxos, bocadillos...) y bebida (café, refrescos...).</p>
Invitación Comida Paella	<p>Todos los participantes están invitados a Paella después de la prueba.</p> <p>Los tickets correspondientes se entregarán en la recogida de dorsales previa a la competición.</p>

Organizador	Sociedad Deportiva Santiagotarrak // Santiagotarrak Kirol Elkarte	
Fecha y Hora	Sábado, 27 de Julio a las 10:30 horas (Pleamar 09:47)	
Lugar	Sociedad Deportiva Santiagotarrak Patricio Arabolaza Kalea, 4 20304 Irun Gipuzkoa	
Inscripciones	Las inscripciones deberán ser remitidas por correo electrónico a la siguiente dirección antes de las 23:59 horas del martes 23 de julio de 2024 , completando la hoja adjunta a este documento. pista@santiagotarrak.com	
Categorías	HAAK1 HAAC1 HABK1 HABC1	MAAK1 MAAC1 MABK1 MABC1
Salidas	Se efectuará una única salida para todas las embarcaciones inscritas a las 10:30 horas .	
Clasificación	La clasificación se realizará de acuerdo a las categorías anteriormente definidas.	
Reunión de delegados	La reunión de delegados tendrá lugar a las 09:00 en las inmediaciones de las instalaciones del club.	
Dorsales	La confirmación y entrega de los dorsales de realizará el sábado, 22 de julio, desde las 8:00 horas hasta las 09:00 horas en las oficinas del club.	
Entrega de trofeos	Se hará entrega de una medalla de participación a todos los palistas.	
Recorrido	<p>Todas las embarcaciones serán mini kayaks o canoas.</p> <p>Todos los participantes tendrán que realizar un mismo recorrido de 1500 metros.</p> <p>La salida de la regata se realizará entre la Isla de los Faisanes y la orilla Irundarra. Desde allí, todos los palistas tomarán las dos primeras bifurcaciones a izquierda (dejando las islas a su derecha). En la tercera bifurcación se deberá girar hacia la derecha. Una vez realizado este último giro se encarará la recta de meta.</p> <p>El recorrido estará debidamente señalado por la organización.</p>	
		



BIDASOA IBAIAREN NAZIOARTEKO 57. JAITSIERA

+ IV BIDASOA TXIKI

2024ko uztailaren 27a

IRUN

BEHIN-BETIKO ARAUDIA ETA
GONBIDAPENA

Antolatzailea	Sociedad Deportiva Santiagotarrak // Santiagotarrak Kirol Elkartea
Laguntzaileak	Irungo Udala Gipuzkoako Foru Aldundia Eusko Jaurlaritza Euskadiko Piraguismo Federazioa
Segurtasuna	Gurutze Gorria Irungo Udaltzaingoa Ertzaintza

OINARRIAK

Eguna eta Ordua	Uztailak 27, larunbata, 11:00etan (Itsasgora 09:47)	
Lekua	Sociedad Deportiva Santiagotarrak Patricio Arabolaza Kalea, 4 20304 Irun Gipuzkoa	
Inskripzioak	Izen emateak, lizentziatarako aplikazioaren bitartez egin beharko dira, 2024ko uztailaren 23a, asteartea, 23.59ak baino lehen. https://lizentziak.euskalkanoe.com/index.php?query=inscripciones Data horren ondoren egindako inskripzioak ez dira onartuko.	
Kategoriak	GIZONAK	EMAKUMEAK
	Beterano: K2, K1, C2, C1 Senior: K2, K1, C2, C1 Sub23: K1, C1 Junior: K2, K1, C2, C1 Kadete: K2, K1, C2, C1 Infantil: K2, K1, C2, C1 RR eta Parakanoa	Beterano: K2, K1, C2, C1 Senior: K2, K1, C2, C1 Sub23: K1, C1 Junior: K2, K1, C2, C1 Kadete: K2, K1, C2, C1 Infantil: K2, K1, C2, C1 RR eta Parakanoa
	* Beterano, senior, junior eta kadete kategorietako gizon eta emakumeek ontzi berean lehiatu ahal izango dute kategoria mistoan.	
Irteerak	VILLANUEVA-KO KURBA	SAN MIGUEL
	Gutxi gorabeherako luzera: 12 km 1. Irteera 11:00: HSK2, HVK2, HJK2 , K2 Mistoa, MSK2, MVK2, MJK2 2. Irteera 11:05: HSK1, HS23K1, HVK1, HJK1 3. Irteera 11:10: MSK1, MS23K1, MVK1, MJK1	Gutxi gorabeherako luzera: 8 km 1. Irteera (11:30ak inguruan): HCK2, HCK1, MCK2, HSC2, HVC2, HJC2, HCC2, Kadete Mistoa, Kanoa Mistoa Senior ,Junior, Beterano, Kadete. 2. Irteera (11:30ak inguruan): MCK1,HCC1,HVC1,HSC1,HJC1 3. Irteera (11:30ak inguruan): INFANTIL GUZTIAK ETA PARAKANOA
Tarteko Helmuga	Antolakuntzak tarteko helmuga bat jarriko du San Miguel geltoki zaharraren parean (Irteeratik 4 km inguru) Villanuevatik datozen ontzientzat. Lehenengo ontzi bikoitzak (Gizona-Emakumea) eta lehenengo bakarkakoak (Gizona-Emakumea) sarituko dira, tarteko helmuga horretatik igarotzen badira.	

Helmuga	Helmuga Irungo Udal Arraun eta Piraguismo Pabiloiaren instalazioen parean egongo da.			
Dortsalak	Dortsalen berrespena eta banaketa uztailaren 27an, larunbatean, egingo da, 8:00etatik 09:00etara , klubaren bulegoetan, Irunen.			
Puntazioa	1.	33
	2.	27	16.	3
	3.	21	17.	2
	4.	15	18.	1
	5.	14		
		
	Puntuazioa lortzeko, kategoria eta modalitate bakoitzean, gutxienez bi klub desberdinetako hiru ontzik irten behar dute, eta kontrol-itxituraren barruan helmugara iristen diren eta beren kategoriako lehenengo 18 ontzien artean klasifikatu beharko dute. Lehiaketa osatzen duten probetako edozeinetan klub bereko ontzi bat baino gehiago daudenean, tokia hartzen dute, baina ez dute punturik ematen.			
	Klub baten guztizko puntuazioa lortzeko, ontziek kategoria guztietan lortutako banakako puntuazio guztiak batuko dira.			
Emaitzak	Emaitzak, sari banaketa baino lehen argitaratuko dira, 20 minutuko epea dagoelarik edozein erreklamazio burutu ahal izateko.			
Dirulaguntzak	Partehartzaile kopurua eta egindako kilometroen arabera ezarriko da, bidaiarako laguntza moduan.			
Antolakuntzak EZ du bere gain hartuko lehiaketaren garapenean sor daitezkeen kalte-galeren gaineko erantzukizunik.				
Tfnoa. Euskadiko Piraguismo Federazioa: 943 05 13 65				
Tfnoa. Antolakuntza: 943 63 20 56				

LEHIAKETA GIDA

Ordezkarien bilera	Ordezkarien bilera uztailaren 27an izango da, 09:00tan , klubaren instalazioetan. Ordu horretarako dortsal guztiak jasota egon behar dira.
Presa	2016ko azaroaz geroztik, Bidasoako presa eraitsi egin da, eta eremua II. klaseko ur laster eremua bihurtu da, ibaiaren gainerakoa bezala.
Errepide berria	2010. urteaz geroztik, sarbide errepide berri bat dugu. Horregatik, antolakuntzari arreta jarri beharko zaio, lehiaketako irteerarako sarrerak egiaztatzeko, bai Villanuevatik bai San Migueletik (kadeteak, infantilak, kanoak eta parakanoa). Bi irteerak errepide zaharretik egingo dira (Villanuevako irteeraren kasuan, irteera hori gainditu beharko da eta errepide zaharrera sartu eta atzera itzuli, eta buelta berdin). Behar bezala seinaleztatuta egongo da.
Ibilbidea	Ibilbidea aurreko urtearen antzekoa izango da. Hala ere, ibaiaren plano xehatua erakundearen bulegoan dago.
Isunak jartzeko aukera	Antolatzaileek isun ekonomikoak ezarri ahal izango dizkiete Jaitsieraren garapen onari kalte egin diezaioketen palistak dituzten klubei, bai eta irteera hartzen ez duten inskribatutakoei ere, baita proba egin aurretik desfilean ez dauden klubei ere, halakorik badago, eta irteeratik irteten saiatzen diren klub eta palistei, bai eta proban zehar behar bezala jokatzeko ez dutenei ere.
Aparkalekua	Stadium Gal-en (Futbol Zelaia) kokatua. Gure kirol instalazioen ondoan.
Dortsala galtze edo apurketa	Dortsala galtzea edo apurtuta itzultzeak, 60€ dortsaleko ordainketa suposatuko du, zuzenean ordaindu edota egokitutako dirulaguntzatik kenduko direnak.
Kamioi eta piragua erratza	Antolatzaileek furgoneta bat eta atoa izango dituzte proba uzten duten ontziak jasotzeko. Lasterketa bertan behera uzten duten palistek ezkerreko ertzetik lehorreratu beharko dute, errepidearen bazterrera hurbilduz.
Sari banaketa	<p>Proba amaitzean egingo da, klubaren instalazioetan. Irabazleek dagokien araudi ofiziala bete beharko dute garaikurrak eta dominak biltzerakoan.</p> <p style="text-align: center;">Sariak klubentzako arabera:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sari Berezia 2. Sari Berezia 3. Sari Berezia <p>Txapela jasoko dute kategorian absolutuan irabazi duten ontziek. Hurrengo kategorietan, irteeran gutxienez modalitate bereko hiru ontzi badaude, bi klub desberdinetakoak. Gizonezko K1, Emakumezko K2, Gizonezko C2, Gizonezko K1, Emakumezko K1, Gizonezko C1 eta Emakumezko C1.</p> <p>Txapelak helmuga berean emango dituzte antolakuntzako kideek, deskribatutako modalitateen eta kategorien etorrerak egin ahala.</p>

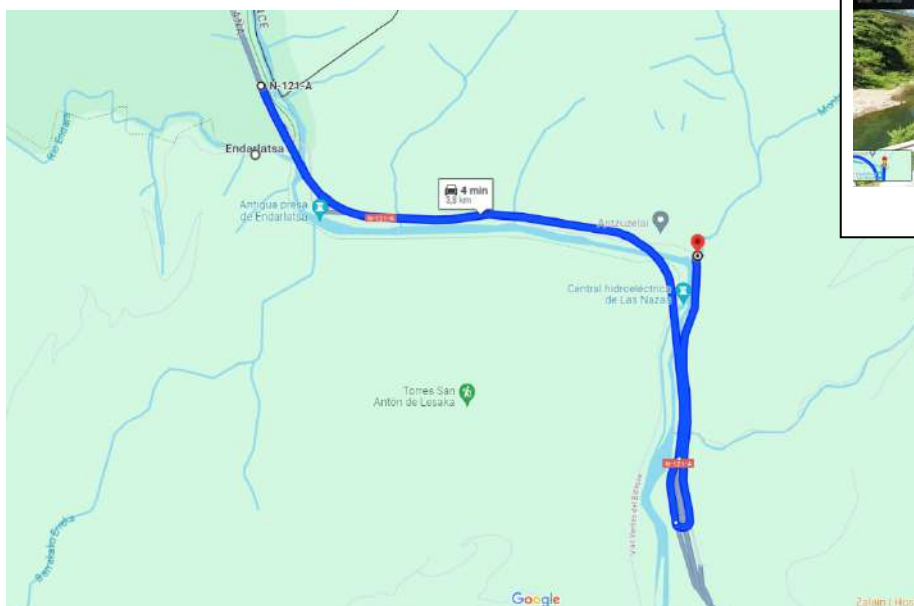
Jarraitu beharreko errepidea

SAN MIGUEL-eko IRTEERA



VILLANUEVA-ko IRTEERA


(BERA DE BIDASOA)





INFORMAZIO GEHIGARRIA

DUNBOA hezkuntza zentrua gaua pasatzea	<p>Aurreko edizioetan bezala CEIP DUNBOA HLHI-aren instalakuntzetan gaua pasatzeko aukera dago. SD. SANTIAGOTARRAK K.E.-aren pabilioiatik gertu dagoelarik.</p> <p>Aurten, berriz, bi gaua pasatzeko aukera dago, uztailaren 26 (ostirala) eta 27 (larunbata) koak, aldez aurretik lubari informatu zaiolarik.</p>
Txozna / Taberna	<p>Ohikoa den moduan, goizean goizetik taberna/txozna martxan izanen da edozer jan (pintxoak/bokatak) eta edan (kafea/freskagarriak...) daitekalarik.</p>
Paeila	<p>Partehartzaile guztiak paeila plater batera gonbidatuak izanen dira probaren ostean. Paeilarako tiketak dortsalak jasotzeko momentuan emanen dira, proba baino lehen.</p>

Antolatzailea	Sociedad Deportiva Santiagotarrak // Santiagotarrak Kirol Elkartea	
Eguna eta Ordua	Uztailak 27, larunbata, 10:30tan (Itsasgora 09:47)	
Lekua	Sociedad Deportiva Santiagotarrak Patricio Arabolaza Kalea, 4 20304 Irun Gipuzkoa	
Kategoriak	Izen-emateak posta elektronikoz bidali beharko dira helbide honetara, 2024ko uztailaren 23ko 23:59ak baino lehen, eta dokumentu honi erantsitako orria osatu beharko da. pista@santiagotarrak.com	
Categorías	HAAC1 HABK1 HABC1	MAAK1 MAAC1 MABK1 MABC1
Irteerak	Irteera bakarra egingo da 10:30tan inskribatutako ontzi guztientzat.	
Sailkapenak	Aurretik definitutako kategorien arabera egingo da sailkapena.	
Ordezkarien bilera	Ordezkarien bilera 09:00etan izango da, klubaren instalazioen inguruan.	
Dortsalak	Baieztapenak eta dortsalen banaketa, uztailaren 22an, larunbata, goizeko 8:00tatik 09:00ak arte izanen da, klubeko buelgoetan.	
Sari banaketa	Parte hartze domina bat emango zaie palista guztiei.	
Ibilbidea	<p>Ontzi guztiak mini kayakak edota kanoak izango dira.</p> <p>Parte-hartzaile guztiek 1.500 metroko ibilbide bera egin beharko dute. Estropadaren irteera Faisaien uhartearen eta Irungo ertzaren artean egingo da. Handik, palista guztiek lehenengo bi bidegurutzek ezkerretara hartuko dituzte (uharteak eskuinean utziz). Hirugarren bidebanatzean, eskuinerantz biratu beharko da. Azken bira hori egin ondoren, helmugako zuzenari aurre egingo zaio. Antolatzaileek behar bezala seinalizatuko dute ibilbidea.</p>	
	 <p>The map shows a 1500m race course in Irun, Spain. The route is marked in red and starts at 'IRTEERA SALIDA' (Start) near the 'Isla Faisa' area. It follows the coast, passing through 'Isla Iru Kanale', 'Isla Santiagoaurra', and 'Isla Galera'. The course ends at 'HELMUGA META' (Finish) near the 'Isla Faisa' area. The map also shows the 'FRANJEZ' (French) border and the 'Irun' town. A red line indicates the 1500m distance.</p>	

